



Rapport annuel - 2021

VILLE DE SAINT-QUENTIN

TABLE DES MATIÈRES

MESSAGE DE LA MAIRE	3
AVANT-PROPOS.....	4
PROFIL DE LA COLLECTIVITÉ.....	5
CONSEIL DE VILLE.....	5
Rémunération du conseil	5
<i>Tableau 1 – Salaires et frais de déplacement des élu.e.s.....</i>	<i>6</i>
Réunions du Conseil	6
TAUX D'IMPÔT FONCIER ET FRAIS D'UTILISATION	6
<i>Tableau 2 – Frais d'utilisation des installations et programmes de loisirs</i>	<i>7</i>
SUBVENTIONS À DES FINS SOCIALES ET CULTURELLES	7
<i>Tableau 3 – Subventions aux organismes.....</i>	<i>7</i>
ACTIVITÉS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET SUBVENTIONS	8
<i>Tableau 4 – Activités de développement économique.....</i>	<i>8</i>
<i>Tableau 5 – Subventions de développement économique</i>	<i>8</i>
SERVICES.....	8
SERVICES GÉNÉRAUX.....	9
Services d'administration générale	9
<i>Tableau 6 – Services d'administration générale</i>	<i>9</i>
Services de protection.....	9
<i>Tableau 7 – Services de protection</i>	<i>10</i>
Services de transport et travaux publics.....	10
<i>Tableau 8 – Services de transport et travaux publics</i>	<i>11</i>
<i>Tableau 8.1 – Flotte de véhicules de la ville de Saint-Quentin</i>	<i>11</i>
Services d'hygiène du milieu	12
<i>Tableau 9 – Services d'hygiène du milieu</i>	<i>12</i>
Services de développement environnemental et développement touristique.....	12
<i>Tableau 10 – Services de développements</i>	<i>13</i>
Services récréatifs et culturels	14

TABLES DES MATIÈRES (SUITE)

<i>Tableau 11 – Services récréatifs et culturels</i>	14
<i>Tableau 11.1 – Tableau des étudiants et programmes de subventions</i>	15
<i>Tableau 11.2 – Parcs de jeux et publics</i>	15
Services financiers	15
<i>Tableau 12 – Services financiers</i>	16
<i>Tableau 12.1 – Dette du fonds général</i>	16
SERVICES D’APPROVISIONNEMENT EN EAU ET D’ÉVACUATION DES EAUX USÉES	16
Services d’approvisionnement en eau	17
<i>Tableau 13 – Services d’approvisionnement en eau</i>	17
Services d’évacuation des eaux usées	17
<i>Tableau 14 – Services d’évacuation des eaux usées</i>	17
Services financiers pour les services publics d’approvisionnement en eau et d’évacuation des eaux usées	17
<i>Tableau 15 – Services financiers pour les services publics...</i>	17
<i>Tableau 15.1 – Dette du fonds pour les services d’approvisionnement en eau et d’évacuation des eaux usées</i>	18
ANNEXE I – Liste d’assignation des membres du conseil municipal aux différents comités internes de la ville et organismes externes	19
ANNEXE II – Dates des réunions du conseil municipal de Saint-Quentin et présences...	20
ANNEXE III – Réunions de comités internes tenues à huis clos	28
ANNEXE IV – États financiers vérifiés de 2021	31

MESSAGE DE LA MAIRE

Depuis 2018, la Loi sur la gouvernance locale exhorte les municipalités à faire état de leurs réalisations par le biais d'un rapport annuel destiné aux contribuables. Pour une cinquième année consécutive, je suis donc heureuse de présenter le rapport rédigé par les membres du personnel cadre et la Direction générale. Ledit rapport contient de nombreuses données qui confirment la saine gestion des finances et des services offerts à la population. Outre les données financières, il vous renseignera sur les activités et les opérations reliées aux différents secteurs municipaux, incluant les réunions du Conseil municipal. Le rapport livré ici est complet et démontre le dynamisme, la polyvalence et la transparence du Conseil municipal qui sont les valeurs approuvées par le Conseil depuis 2006.

Catalyseur des nombreuses consignes provinciales imposées en raison de la pandémie mondiale, la Ville de Saint-Quentin a poursuivi ses opérations depuis la déclaration de l'état d'urgence. En dépit de toutes les contraintes reliées à cette situation, de nombreux projets ont vu le jour et c'est grâce à l'équipe municipale dévouée et engagée. Un nouveau conseil municipal a été élu en mai 2021 et déjà, en raison de la réforme de la gouvernance municipale – tant attendue –, 2022 sera une autre année d'élection. Un très beau défi attend les échevins car il s'agit d'un moment historique pour la nouvelle entité de Saint-Quentin qui va participer concrètement à la construction de son avenir.

Respectueusement soumis,

Nicole Somers

AVANT-PROPOS

Le présent rapport est préparé conformément à l'article 105 de la Loi sur la gouvernance locale et du Règlement 2018-54.

Il contient des renseignements généraux sur la Ville de Saint-Quentin, notamment, sa population, son assiette fiscale, son taux d'imposition et ses frais d'utilisation, des renseignements détaillés sur le conseil municipal, l'octroi de subventions ainsi que le type et le cout des services fournis. Les états financiers vérifiés de 2021 figurent à l'annexe IV.

PROFIL DE LA COLLECTIVITÉ

La Ville de Saint-Quentin est située au nord du Nouveau-Brunswick et est le centre de services de l'ouest du comté de Restigouche.

En vertu du nouveau recensement 2021, la Ville de Saint-Quentin regroupe une population de 2 141 habitants. Quant aux DSL de Saint-Quentin et de Saint-Martin-de-Restigouche, leur population est de 1 504 habitants. Le français est la langue maternelle de la très grande majorité des résidents de l'endroit puisqu'environ 99,8% l'ont indiqué lors du recensement 2006.

La ville couvre une superficie de 4,3 km² et sa densité de population est de 486,70 habitants par kilomètre carré. Les DSL couvrent une superficie de 2 478,88 km². La densité de population est de 0,6 habitant par kilomètre carré.

Son statut de Ville obtenu le 1^{er} décembre 1992, Saint-Quentin compte une industrie acéricole reconnue à l'échelle provinciale et une économie grandement tributaire de l'exploitation forestière. Omniprésente dès les débuts de la colonisation, l'industrie agricole ne compte aujourd'hui que quelques fermes.

« Saint-Quentin se démarque du reste du comté du Restigouche par la vigueur de son économie. De fait, Saint-Quentin figure parmi les collectivités les plus dynamiques du Nouveau-Brunswick francophone. Sa vitalité économique, qui ne date pas d'hier, se reflète sur plusieurs plans. » - Tiré du Profil démographique et économique de la collectivité de Saint-Quentin « Dans le Peloton de tête » de l'économiste Richard Saillant, novembre 2018.

CONSEIL DE VILLE

Le conseil municipal de la Ville de Saint-Quentin est formé de 5 élu.e.s, soit 1 maire et 4 conseillers : la Maire Nicole Somers, le conseiller et Maire suppléant Bertrand LeClerc, la conseillère Sandra Aubut et les conseillers Marc-André Levesque et Jean-François Martel. Les élections ont lieu aux 4 ans et le conseil actuel a été élu en mai 2021.

La liste d'assignation des membres du conseil municipal aux différents comités internes de la Ville et organismes externes est adoptée suivant les élections quadriennales et mise à jour durant le mandat, si nécessaire (voir annexe I).

Rémunération du conseil

L'article 49 de la Loi sur la gouvernance locale prévoit que les gouvernements locaux peuvent verser un salaire et des indemnités aux maires et aux conseillers. Les salaires et les frais de déplacement pour les affaires du gouvernement local en dehors de la Ville de Saint-Quentin sont autorisés par la politique no 36 relative au remboursement des frais de déplacements des élu.e.s. **En 2021, les salaires et les frais ont totalisé 53 500,00 \$.** Ils sont présentés en détail dans le tableau 1 ci-dessous.

Tableau 1*Salaires et frais de déplacement des élu.e.s*

	Salaires	Frais de déplacements/représentations
Nicole Somers	19 800	1 500
Jocelyne Querry Bossé	2 708,33	375
Martine Côté	2 708,33	0
Marie-Josée Thériault	2 708,33	0
Bertand LeClerc	9 700	525
Marc-André Levesque	3 791,67	825
Jean-François Martel	3 791,67	825
Sandra Aubut	3 791,67	450
Sous totaux :	49 000	4 500
TOTAL des dépenses :	53 500	

Réunions du conseil

Les réunions ordinaires mensuelles du conseil municipal ont lieu dans la salle du conseil de l'Hôtel de Ville, situé au 10, rue Deschênes. Toutes les réunions ordinaires et extraordinaires du conseil sont publiques. Les réunions ordinaires mensuelles ont lieu le deuxième mardi de chaque mois, à moins d'avis contraire.

Une réunion extraordinaire a lieu lorsque le conseil détermine que des questions ne peuvent attendre jusqu'à la tenue d'une réunion ordinaire ou qu'elles nécessiteront une longue discussion. De façon générale, elles sont tenues les 4^e mardis du mois. Des réunions d'urgence peuvent également avoir lieu conformément aux articles 14 et 15 de l'arrêté procédural de la Ville de Saint-Quentin (#01-2018). Les procès-verbaux des réunions du conseil peuvent être consultés par le public au bureau de la greffière durant les heures de bureau. Ils sont également publiés sur le site Web de la municipalité.

Nombre de réunions en 2021 :

Le conseil municipal s'est réuni à **douze (12)** reprises lors de ses assises **ordinaires mensuelles**, à quatorze (14) reprises lors de **réunions extraordinaires** et à deux (2) lors de **réunions d'urgence**. Veuillez vous reporter à l'annexe II pour connaître les types et les dates des réunions et la participation des membres. Plus de trente réunions des comités internes (travaux publics, finances et personnel) ont été tenues. Voir annexe III.

TAUX D'IMPÔT FONCIER ET FRAIS D'UTILISATION

Pour l'année 2021, l'assiette fiscale de la municipalité s'élevait à **137 003 200 \$** et le taux d'imposition des biens résidentiels était de 1,45 \$ par 100 \$ d'évaluation. En 2021, un propriétaire possédant une résidence évaluée à 100 000 \$ a payé 1 450 \$ en impôt foncier local.

De plus, la municipalité fournit des services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées moyennant des frais d'utilisation. Les frais d'utilisation résidentiels étaient de 450 \$ en 2021.

Tableau 2*Frais d'utilisation des installations et programmes de loisirs*

Installation/activité	Frais
Piscine :	
Bambin	2 020
Aqualader	6 375
Carte saison/baignade libre	3 067
Soccer et micro soccer	4 240
Jeux d'été	2 350
Balle-molle	350

SUBVENTIONS À DES FINS SOCIALES ET CULTURELLES

Comme indiqué dans la Loi sur la Gouvernance locale, un des buts d'un gouvernement local est de favoriser le mieux-être économique, social et environnemental de sa collectivité. Grâce à leurs efforts, les organismes communautaires appuient la municipalité dans cette mission. Voici, dans le tableau 3, les subventions versées à certains organismes de la Ville de Saint-Quentin, en 2021 ; seules les subventions de 500 \$ ou plus y figurent :

Tableau 3*Subventions aux organismes*

Bénéficiaire	Type	Montant	But
Aréna	Sport	3 000	Partenariat financier relié à la promotion/publicité de l'aréna
Hockey Mineur	Sport	3 500	Partenariat financier relié à la location de glace
Comité Capitale de l'Érable	Évènement	1 000	Contribution municipale au comité responsable de la promotion du thème de l'érable de la municipalité
Radio des Hauts Plateaux	Communautaire	1 150	Subvention annuelle per capita à un organisme dédié à la radiodiffusion
SCHP	Art et culture	3 000	Contribution à l'organisme régional responsable du développement des arts et de la culture (partenariat avec communautés et dsl avoisinants)
PAJS	Éducation	2 000	Bourses d'études postsecondaires
PAJS	Éducation	1 107	Projet classes extérieures et activités
Club Ski de fond Husky	Sport	500	
Centre Culturel	Sport	68 126	Partenariat Ville/dsl - gestion complète de l'aréna par le comité du Centre culturel
École Mgr-Martin	Éducation	500	Projet cour de récréation
Gestion Palais Centre-Ville de St-Quentin Inc.	Culturel	44 510	Partenariat Ville/dsl - gestion complète du Palais-Centre par le comité

ACTIVITÉS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET SUBVENTIONS

Tableau 4

Activités de développement économique

Bénéficiaire	Type	Montant	But
	Développement économique et immigration		Activités – rencontre de développement économique

Tableau 5

Subventions de développement économique

Bénéficiaire	Type	Montant	But
Chambre de Commerce	Communauté d'affaires	4 218	Développement économique
Nouvelles constructions	Incitatif à la construction	11 000	Promouvoir le développement résidentiel, commercial et industriel
AMINA		500	

Suite à la mise en place en 2018 de la **Table ronde communautaire en vue de l'agrandissement des limites municipales (secteurs est/ouest) et au plébiscite présenté dans le cadre des élections municipales du 10 mai 2021, le projet n'a pas été approuvé par les personnes votantes.** Toutefois, le ministère des Gouvernements locaux et de la Réforme de la gouvernance locale a annoncé officiellement la mise en vigueur de la réforme de la gouvernance locale avec le début du processus dès janvier 2022.

SERVICES

Les budgets et les services d'un gouvernement local sont établis selon un système normalisé de classification. En 2020, le conseil a adopté un **budget de fonctionnement général de 3 042 517 \$**. Les dépenses réelles ont totalisé **3 184 809 \$** et la subvention de financement et de péréquation communautaire a connu une augmentation de 9 425 \$. Les recettes non fiscales ont été plus élevées que prévues ; ce qui a produit un surplus de 58 876 \$ en tenant compte de l'Accord sur la Relance Sécuritaire de 119 103 \$, des subventions, des dons communautaires et des surplus dus à la période de la pandémie.

La Ville dispose aussi d'un budget de fonctionnement de **688 696 \$** pour assurer des services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées. Les dépenses réelles pour les services publics ont atteint **2 436 064 \$** dont **1 803 562 \$** représentant le coût de construction de la rue Guimond. Une diminution des dépenses du service d'approvisionnement en eau et du service de distribution d'eau, de collecte et d'évacuation des égouts donnent lieu à un excédent de **24 356 \$** pour l'année 2021, et ce, en tenant compte du transfert au fonds de réserve de capitaux de 70 000 \$.

SERVICES GÉNÉRAUX

Services d'administration générale

Cette catégorie comprend les dépenses relatives à l'administration de la municipalité. Voici le tableau 6 démontrant la nature et les couts qui y sont reliés.

Tableau 6

Services d'administration générale

Nature	Couts
- Salaires et indemnités – Maire et conseillers (v. tableau 1 / répartition)	53 500
- Ateliers-colloques-assurance-relations publiques-réunions comités-cellulaires du Conseil	5 854
-Salaires et avantages sociaux – Employés administratifs (Direction générale, Directrice des finances, greffière adjointe, adjointe administrative, trésorière adjointe, préposée à l'accueil et à l'administration)	465 323
- Immeuble à bureau - frais de fonctionnement et entretien	64 196
- Frais juridiques et de vérification	20 764
- Couts évaluation foncière	26 579
- Dépenses de bureau et fonctionnement	45 095
- Formation du personnel et rapports gouvernementaux	21 937
- Assurance responsabilité	31 462
- Subventions aux organismes et profil économique	9 321
TOTAL des dépenses :	744 031

La mise en place d'une politique sur la rémunération et les échelles salariales adoptée par le Conseil municipal à l'automne est un outil incontournable du monde municipal qui n'est pas épargné par le phénomène de pénurie de la main d'œuvre. Cette politique permet de sécuriser les emplois actuels et de demeurer compétitifs pour les futurs postes à combler.

Le plan de gestion des actifs implanté en 2017 est un autre outil précieux pour l'administration municipale et l'année 2022 a permis de renforcer son contenu et son utilisation grâce à des formations dispensées par l'AFMNB pour le personnel cadre.

Services de protection

Voir le tableau 7 plus bas qui indique la nature et les couts reliés à ces services.

Les services de la GRC sont fournis grâce à un contrat de 20 ans conclu en 2012 avec le gouvernement du Nouveau-Brunswick pour les services de la GRC conformément à l'article 6.5 de l'Accord provincial-municipal sur les services de police.

Brigade d'incendie : La Brigade d'incendie de Saint-Quentin est composée de 25 pompiers volontaires sous la direction du chef pompier, M. Serge Cayouette. Le service dispose de trois camions (voir tableau 8.1) ainsi que d'un ensemble d'outils hydrauliques « Mâchoires de vie ». L'un des camions contient une unité d'opération d'urgence en cas de sinistre ou mesures d'urgence. La caserne d'incendie est située à l'Hôtel de Ville au 10, rue Deschênes. Le service d'incendie de la

Ville de Saint-Quentin dessert également les services de prévention et d’extinction des incendies aux districts de services locaux (DSL) de Saint-Quentin et de Saint-Martin-de-Restigouche. Également, une entente d’aide mutuelle a été conclue entre la communauté rurale de Kedgwick (située à 17 km de Saint-Quentin) et la Ville de Saint-Quentin. Il existe également une entente afin de desservir les districts de services locaux en cas d’urgence. En raison de la pandémie, les heures administratives de travail du chef pompier ont été augmentées afin de répondre aux exigences du Prévôt provincial des incendies.

Mesures d’urgence : Les membres du comité de mesures d’urgence ont reçu la formation de base des mesures d’urgence (OMU-NB) et certains ont reçu la formation de « gestionnaire de site de sinistre », du centre d’opération des mesures d’urgence et de la gestion de l’information et des médias en situation d’urgence. Parmi les efforts investis par le CPMU et le Conseil municipal, l’achat d’équipement et de fournitures sont également nécessaires. Un comité continuellement en action, un plan révisé de façon périodique, des membres formés sont à la base des préparatifs.

Le facteur d’isolement de notre région nécessite des mesures de prévention accrues. Le CPMU établi avec son poste de commandement mobile représente un moyen d’intervention efficace afin de desservir non seulement la Ville de Saint-Quentin mais les collectivités avoisinantes. Le fait que les équipements les plus près soient localisés à 105 km de la Ville de Saint-Quentin est un autre facteur qui nous exhorte à se doter d’équipements et de fournitures sur place, afin de mieux répondre aux besoins de la région isolée. En raison de la Covid-19 et de la déclaration d’état d’urgence provincial, le CPMU est demeuré en alerte et des communiqués de presse ont été publiés.

Contrôle des animaux : Le contrôle des chiens sur le territoire de la ville est effectué en collaboration avec l’officier de contrôle des chiens, en vertu d’un contrat payable mensuellement. Les animaux nuisibles sont gérés en collaboration avec un officier de contrôle des animaux qui veille, notamment, à déplacer les castors à l’extérieur du bassin hydrographique Five Fingers, et à éloigner les petits animaux sauvages (ratons laveur, renards, mouffettes, etc.) de la Ville.

Tableau 7

Services de protection

Nature	Coûts
-Services de police	381 417
-Protection contre les incendies	152 054
-Mesures d’urgence (CPMU, OMU)	31
-Contrôle des animaux	5 185
TOTAL des dépenses :	538 687

Services de transport et travaux publics

Cette catégorie comprend les dépenses relatives à l’administration et à l’ingénierie des travaux publics. Voir le tableau 8 plus bas qui indique la nature et les coûts reliés à ces services.

En 2021, les services des travaux publics comptaient 4 employés à temps plein, 1 employé saisonnier et 2 employés embauchés sous des projets étudiants durant l’été. La municipalité compte 37,5 km de routes incluant les routes provinciales.

Cette année, le service des travaux publics à réaliser plusieurs projets d'envergure comme la phase 2 de la mise à niveau des infrastructures souterraines de la rue Guimond. L'asphaltage de la rue Grand-Pré fut aussi réalisé en complément du projet de la rue Guimond. Le service a aussi coordonné les réparations du revêtement extérieur à l'Hôtel de ville, les rénovations du bâtiment de la piscine, la peinture complète de l'intérieur de la caserne et le remplacement de 3 fenêtres défectueuses au Palais Centre-Ville.

De plus, plusieurs améliorations ont été apportées aux infrastructures souterraines, dont l'installation de 3 nouveaux regards pluviaux et la mise en place de 3 services d'eau et égouts pour des nouvelles résidences.

Tableau 8

Services de transport et travaux publics

Nature	Coûts
-Dépenses administratives des travaux publics	71 755
-Équipements	64 851
-Services de la circulation et entretien des rues	157 227
-Déneigement	158 941
-Éclairage des rues	54 619
-Services relatifs à la circulation	28 462
TOTAL des dépenses :	535 855

Tableau 8.1

Flotte de véhicules de la ville de Saint-Quentin :

ANNÉE	MARQUE	SERVICE AFFECTÉ
2021	Dodge ram 5500 4x4 avec benne	Travaux publics
1997	Volvo L90 chargeur sur roues	Travaux publics
2000	International auto pompe	Brigade d'incendie
2001	International	Brigade d'incendie
2004	John Deere 1545 tracteur tondeuse	Travaux publics
2008	Camions balayeur de rues Isuzu Cab over	Travaux publics
2012	Ford pick-up F150 4x4	Travaux publics
2013	Holder modèle 992	Travaux publics
2014	Chevrolet Silverado	Travaux publics
2015	Pierce Citerne	Brigade d'incendie
2017	Rétrocaveuse (Backoe)	Travaux publics
2020	Outlander Mitsubishi hybride	Loisirs/Adm./Travaux publics/Brigade

Services d'hygiène du milieu

Veillez-vous référer au tableau 9 plus bas qui indique la nature et les couts reliés à ce service.

Collecte des déchets solides : La Ville offre les services d'enlèvement des ordures ménagères à toutes les résidences **une fois par semaine** soit, les **jeudis** du côté **est de la rue Canada** et les **vendredis** du côté **ouest de la rue Canada**, sauf avis contraire.

Un contrat de 7 ans (2021-2027) a été conclu entre la Ville de Saint-Quentin et **Fero Waste & Recycling Inc.**, en vue de la collecte et le transport des déchets solides, au **cout de 745 546,28 \$**. Les redevances reliées au déversement des matières usées résidentielles (**couts par tonne**) s'élèvent à **69 \$**.

Les **déchets municipaux** sont transportés au site d'enfouissement de la Commission des services régionaux du Nord-Ouest. Certains déchets, dits **non municipaux**, ne peuvent être ramassés.

Le nouveau programme de recyclage instauré depuis janvier 2020 en collaboration avec la CSRNO-déchets solides et FERO a permis de réduire la facture reliée au tonnage des déchets solides. Bien que le service ait été ralenti en raison des consignes provinciales reliées à la COVID-19, les dernières données sont très encourageantes et démontrent les efforts investis par la collectivité afin de réduire ses déchets solides. En fait, le tonnage de ces déchets pour l'année 2021 s'est chiffré à 571.22 tonnes comparativement à 669.32 tonnes pour l'année 2020.

Tableau 9

Services d'hygiène du milieu

Nature	Couts
-Collecte des matières usées solides (cout annuel)	104 863
-Site d'enfouissement CSRNO	39 523
TOTAL des dépenses :	144 386

Services de développement environnemental et développement touristique

Les services de développement environnemental comprennent, notamment, les services d'aménagement du territoire, fournis par la Commission de services régionaux du Nord-Ouest (CSRNO) qui veille au respect du plan municipal, de l'arrêté de zonage, de l'arrêté de lotissement et de l'arrêté de construction.

Centre touristique de l'ancienne gare : L'exploitation annuelle du Centre touristique de l'ancienne gare (centre d'information touristique) permet, depuis 2005, le développement des différents attraits touristiques de la région, notamment par le biais d'un comité consultatif du mont Carleton en vue de sa promotion, et par le comité de développement touristique. En raison de la situation pandémique qui perdure depuis mars 2020, la mise en œuvre du plan d'action découlant de l'étude touristique effectuée en 2019 a été reportée. On note également une réduction importante du nombre de visiteurs compte tenu de la pandémie.

Contrôle de l'eau potable : Depuis 2003, le comité du bassin versant du ruisseau Five Fingers a été créé afin de veiller à l'assainissement et à la protection du bassin hydrographique, source officielle d'eau potable pour les résidents de la municipalité. Une subvention de 10 000,00 \$ attribuée pour l'année 2020-2021 par le *Fonds en fiducie de l'environnement*, a permis la gestion du bassin versant et la tenue de rencontres avec le comité consultatif du bassin versant du ruisseau Five Fingers (CCBVRFF). Une étude a été entreprise en 2021 conjointement avec l'organisme CCNB-Innov en vue de l'évaluation des services écosystémiques des milieux humides dans le bassin hydrographique.

Le rapport final a permis d'identifier certains endroits où il y a eu disparition du milieu humide et c'est ce qui orientera les activités futures dans le bassin, sans oublier le défi relié à la culture de pommes de terre (sédimentation). Le partenariat établi avec cet organisme, autrefois connu sous le nom du Centre de conservation des sols et de l'eau de l'est du Canada, permet à la Ville de faciliter la gestion durable du bassin grâce à cette expertise. Un projet visant l'amélioration de l'infiltration de l'eau à l'usine a été analysé et sera concrétisé en 2022. Les projets suivants ont aussi été réalisés :

- obtention du permis de modification de cours d'eau et réalisation du remplacement d'un ponceau
- obtention des permis de construction et de modification de cours d'eau en prévision du remplacement d'un ponceau sur le terrain d'une érablière en 2022
- inspection complète du bassin par l'officier de contrôle des animaux et élimination des castors sur certains sites problématiques.

Programme Action Changements Climatiques

Depuis 2016, la Ville fait partie des municipalités canadiennes membres du Programme Actions Changements Climatiques et en 2021, le programme Transition Changements Climatiques poursuit les efforts municipaux en vue de réduire nos émissions de gaz à effet de serre.

Tableau 10

Services de développements

Nature	Coûts
-Services d'aménagement du territoire/CSRNO (urbanisme, zonage)	78 970
-Programmes incitatifs au développement	8 103
-Aménagement communautaire	9 559
-Exploitation du Centre touristique de l'ancienne gare	76 965
-Parcs touristiques et éclairage décoratif	15 316
TOTAL des dépenses :	188 913

Services de développement économique

Nature	Coûts
- Développement Économique (v. tableau 4)	0
TOTAL des dépenses :	0

Services récréatifs et culturels

Le service des sports, loisirs et vie communautaire englobe 4 grandes sections :

1- **Intervenant(e) à la vie communautaire :**

Assistance et accompagnement aux organismes communautaires membres du Regroupement des organismes communautaire (ROC), notamment, en ce qui a trait aux demandes de financement, projets étudiants, etc.

Représentativités au sein de certains organismes et collaboration à plusieurs activités telles que : Fête du Canada, mardi show, course à pied.

2- **Administration :**

Planification annuelle et rapport d'activités.

3- **Promotion et publicité :**

Calendrier des activités mensuel, info-courriel, info-roc et enseigne communautaire (panneau électronique).

4- **Programmation et coordination des activités estivales et durant l'année scolaire**

Le programme provincial SEED 2021 a subventionné 1 étudiant pour un montant de 5 476,80 \$ et le programme Été Canada a subventionné 4 étudiants pour un montant de 12 842,00 \$.

Cette catégorie est habituellement financée partiellement par les frais d'inscriptions et cout d'admission à la piscine, lesquels n'ont généré aucun revenu en 2020.

Tableau 11

Services récréatifs et culturels

Nature	Coûts
-Salaires (Direction du service des sports, loisirs et vie communautaire, adjointe, saisonniers [étudiants])	59 764
-Centre Communautaire	10 794
-Piscine	66 384
-Expositions et Foire	2 202
-Parcs, sentiers et terrains de jeux	23 187
-Autres loisirs : soccer, tennis, baseball, parc rouli-roulant, gym, etc	38 735
-Service de Bibliothèque publique (achat livres, entretien)	52 214
-Politique culturelle	0
-Palais Centre-Ville	53 167
-Subvention aux organismes de loisirs	80 156
TOTAL des dépenses :	386 603

Tableau 11.1*Tableau des étudiants et programmes de subventions*

Programme de loisirs	Nombre d'étudiants	SEED (1)	Été Canada (4)
Jeux d'été	0	0	0
Piscine	0	0	0
Aide administrative	1	0	1
Soccer	0	0	0
Sous total loisirs	1	0	1
Autres services			
CTAG	2	0	2
Travaux public	2	1	1
Sous total autres services	4	1	3
Grand total étudiants	5	5 476,80	12 842,00

Tableau 11.2*Parcs de jeux et publics :*

NOM DU PARC	EMPLACEMENT	UTILITÉ
1) Parc Castonguay	265, rue Guimond, Saint-Quentin (NB)	Jeux
2) Parc Query	312, rue Martel, Saint-Quentin (NB)	
3) Parc Jean	161, rue Guimond, Saint-Quentin (NB)	
4) Parc Chouinard	12, rue Monique, Saint-Quentin (NB)	
5) Parc Arthur Parent	242, rue Canada, Saint-Quentin (NB)	Publics
6) Parc de l'Hôtel de Ville	206, rue Canada, Saint-Quentin (NB)	
7) Parc Hector Savoie	146, rue Canada, Saint-Quentin (NB)	
8) Parc du Centenaire	30, rue Canada, Saint-Quentin (NB)	
9) Parc de l'intersection	230, rue Canada, Saint-Quentin (NB)	

Palais Centre-Ville : En 2021, le comité responsable de la gestion de cet établissement a complété le décor de la verrière Jean-Claude Savoie et de la salle de spectacle UNI financière. Peu d'activités ont été tenues, ne serait-ce que quelques-unes organisées par la Société culturelle des Hauts-Plateaux. Une nouvelle entente entre la Ville et le comité a été conclue afin de clarifier ses responsabilités, notamment les activités, les services et l'entretien de l'édifice.

Services financiers

Cette catégorie comprend les intérêts à court et à long terme, le remboursement du principal de la dette à long terme, les frais bancaires, les dépenses en capital (achats d'équipements), les frais pour émission de débenture et les transferts aux fonds de réserve pour de futures dépenses.

Tableau 12*Services financiers*

Nature	Coûts
-Intérêts et frais court terme	1 321
-Intérêts sur dette long terme	16 636
-Remboursement du principal de la dette	130 000
-Dépenses en capital : Système pour vidéo-conférence (2 ^e partie)	2 354
-Dépenses en capital : Dodge Ram 5500	65 957
-Dépenses en capital : Tour de communication – mesure d’urgence	4 954
-Dépenses en capital : Module d’autopartage-Projet SAUVÉR	5 008
-Frais d’émission d’obligations	0
-Mauvaises créances et autres – transit	0
-Transfert au fonds de réserve	420 103
TOTAL des dépenses :	646 333

En ce qui concerne les fonds de réserve, la subvention de l’accord sur la Relance Sécuritaire (COVID-19) de 119 103 \$, l’ajustement des résultats de l’Écart-P de 23 923 \$ et l’ajustement de la péréquation de 9 425 \$ totalisant 152 451 \$ ont été transféré au fonds de réserve de capitaux pour les projets futurs.

Tableau 12.1*Dette du fonds général*

But	Année	Montant emprunté	Durée
Achat garage (3, Pelletier)	2013	100 000	10 ans
Achat bâtiment (193, Canada) 63 000 \$ Toiture Hôtel de Ville (1) 22 000 \$	2013	85 000	10 ans
Toiture Hôtel de Ville (2) 10 000 \$ Réservoirs 20 000 \$ Système chauffage (1) 30 000 \$ Terrain bibliothèque 60 000 \$	2014	120 000	10 ans
Camion Incendie Pierce (1)	2015	100 000	10 ans
Camion Incendie Pierce (2) 70 000 \$ Tracteur Holder 120 000 \$ Asphaltage rues 110 000 \$	2015	300 000	10 ans
Balai de rue	2016	165 000	6 ans
Rétrocaveuse	2017	140 000	10 ans
Palais Centre-Ville	2018	200 000	10 ans

SERVICES D’APPROVISIONNEMENT EN EAU ET D’ÉVACUATION DES EAUX USÉES

Les services d’approvisionnement en eau et d’évacuation des eaux usées partagent des bureaux avec les services des travaux publics, au 10, rue Deschênes. La Ville fournit des services d’approvisionnement en eau et d’évacuation des eaux usées à 908 propriétés.

Services d'approvisionnement en eau

Les utilisateurs des services d'approvisionnement en eau reçoivent leur eau potable de l'usine de filtration des eaux, située au 383, Route 180 à Saint-Quentin. Les sources d'approvisionnement comprennent une galerie d'infiltration et près de 44 km de canalisations de distribution. L'analyse de l'eau est effectuée conformément aux recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada.

En 2020 le service des travaux publics à effectuer 6 réparations sur le système d'aqueduc et 3 sur le réseau d'égout sanitaire. Ils ont aussi fait l'installation de 2 nouveaux raccordements pour de nouvelles résidences.

Tableau 13

Services d'approvisionnement en eau

Nature	Coûts
-Administration et personnel	264 246
-Approvisionnement et purification	101 057
-Service de distribution	54 304
TOTAL des dépenses :	419 607

Service d'évacuation des eaux usées

Le système d'évacuation des eaux usées comprend 35 km de canalisation et une lagune de 7,1 hectares. Le débit sortant de la lagune est soumis à des analyses pour s'assurer qu'il respecte les normes provinciales et fédérales applicables

Tableau 14

Services d'évacuation des eaux usées

Nature	Coûts
-Collecte et évacuation des eaux usées	63 237
TOTAL des dépenses :	63 237

Services financiers pour les services publics d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées

Cette catégorie comprend les intérêts à court et à long terme, le remboursement du principal de la dette à long terme, les frais bancaires, les remboursements pour non-usage des services des résidents et les transferts aux fonds de réserve pour de futures dépenses.

Tableau 15

Services financiers pour les services publics d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées

Nature	Coûts
-Intérêts et frais court terme	1 543
-Intérêts sur dette long terme	9 035
-Remboursement du principal de la dette	57 000
-Frais bancaires	4 804

-Allocation pour non-usage	3 853
-Transfert au fonds de réserve	70 000
-Projet : Rue Guimond- Phase2	1 803 562
-Réclamation en dommage	3 423
TOTAL des dépenses :	1 953 220

La rue Guimond au cout de 1 803 562 \$ fut subventionnée par le programme fédéral EBI – COVID-19 pour une somme de 1 442 852 \$, d’un emprunt de 250 000 \$ pour une durée de 10 ans, d’un deuxième emprunt de 60 000 \$ à recevoir en 2022 pour une durée de 5 ans et de 50 710 \$ par le budget d’opération.

Tableau 15.1

Dettes du fonds pour les services d’approvisionnement en eau et d’évacuation des eaux usées

But	Année	Montant emprunté	Durée
Rues Canada, Guimond, Latour, Bois-Hébert	2012	187 000	10 ans
Rues Canada, Guimond, Latour, Bois-Hébert	2013	159 000	10 ans
Rue Mgr-Martin Ouest	2018	220 000	10 ans
Rue Guimond – Phase 2	2021	250 000	10 ans

ANNEXE I

Liste d'assignation des membres du conseil municipal aux différents comités internes de la Ville et organismes externes (suite aux élections municipales de mai 2021) :

Élu.e.s	Comités	Fonctionnement
Nicole Somers, Maire	- Arrêtés municipaux, plan municipal et politiques administratives - Comité du personnel/relations internes (Employeur/employés) - Finances - Relations publiques	Comités internes
	- CAMO/AMINA - Regroupement des organismes communautaires (ROC)	Comités rattachés à la Ville
	- Chambre de Commerce - Commission des services régionaux (CSRNO) - Palais Centre-Ville	Organismes externes
Bertrand LeClerc, Maire suppléant	- Sécurité et Organisation des mesures d'urgence - Travaux publics (bâtiments, constructions, infrastructures, eau potable et eaux usées)	Comités internes
	- Comité d'accueil - Conseil consultatif du bassin hydrographique Five Fingers	Comités rattachés à la Ville
	- Palais Centre-Ville - Festival Western	Organismes externes
Sandra Aubut	- Environnement, embellissement, améliorations extérieures	Comité interne
	- Comité culturel	Comité rattaché à la Ville
	- Capitale de l'Érable de l'Atlantique	Organisme externe
Marc-André Levesque	- Comité du personnel/relations internes (Employeur/employés) - Santé et sécurité au travail - Sécurité et Organisation des mesures d'urgence - Sports, loisirs et vie communautaire	Comités internes
	- Commission de la Bibliothèque publique La Moisson	Comité rattaché à la Ville
Jean-François Martel	- Finances - Santé et sécurité au travail - Sports, loisirs et vie communautaire	Comités internes
	- Centre Culturel (aréna)	Organisme externe

ANNEXE II

Réunions du conseil municipal de Saint-Quentin en 2021 et présences des élu.e.s municipaux

Dates	Type de réunions / Résolutions	Nicole SOMERS	Bertrand LECLERC	Jocelyne QUERRY BOSSÉ	Martine CÔTÉ	Marie-Josée THÉRIAULT
12 janvier	Ordinaire mensuelle : -Facture de décembre 2020 -Programme de gestion des actifs (PGA) phase 2 -Réforme de la gouvernance locale et projet d'agrandissement des limites municipales -Entente pour l'entretien ménager salle Valcourt (Bibliothèque publique) -Poste à la direction des loisirs par intérim (hc)	✓	✓	✓	✓	✓
2 février	Extraordinaire (V) : -Achats camion voirie et balai de rue -Entente de service Ville/Palais Centre-Ville -Système de caméra Salle du Conseil -Projet rue Guimond : entente bilatérale intégrée Canada /NB	✓	✓	✗	✓	✓
9 février	Ordinaire mensuelle (V) : - Facture de janvier 2021 - Dépenses changement poteaux électriques -Offre de la SDR (4 750 \$/achat répéteur) -1 ^{re} lecture arrêté no 16-2021-Taux service d'eau et d'égouts -1 ^{re} lecture arrêté no 15-2021-Réseaux d'eau et d'égouts -Poste de contremaître des travaux publics (hc) -Formation de L'AFMNB en gestion des actifs (hc)	✓	✓	✓	✓	✓
11 février	Extraordinaire (V) : -Poste préposée à l'accueil et à l'administration -demande subvention FCM/PGA	✓	✓	✓	✓	✓
26 février	Extraordinaire (V) : -Poste de direction des loisirs par intérim	✓	✓	✓	✓	✓
9 mars	Ordinaire mensuelle : -États financiers 2020 -Facture de février 2021 -Financement temporaire -Projet réservoir d'eau potable -Financement temporaire - Projet remplacement des conduits rue Guimond -Frais d'ingénierie pour conduits rue Guimond -Transfert fonds de réserve- service incendie -Transfert fonds de réserve prévu au budget 2021 -Réseau informatique -dispositifs de sécurité du réseau -Achat d'un répéteur pour service	✓	✓	✓	✓	✓

Dates	Type de réunions / Résolutions	Nicole SOMERS	Bertrand LECLERC	Jocelyne QUERRY BOSSÉ	Martine CÔTÉ	Marie-Josée THÉRIAULT
	<ul style="list-style-type: none"> incendie -Achat de radios service incendie -Factures système audiovidéo Salle du Conseil -Facture firme Raymond Chabot Grant Thornton -Projet de remplacement des conduits d'eau rue Guimond -Palais Centre-Ville fenêtres défectueuses -Centre communautaire : renouvellements de l'entente d'entretien ménager et de l'entente de location d'un local -Bibliothèque publique : mandat d'une nouvelle commissaire -Gouvernement du NB (Accord relance sécuritaire-part de la Ville de Saint-Quentin) -2^e lecture (intégrale) arrêté no 16-2021 taux service eau et égouts -3^e lecture (par titre) arrêté no 16-2021 taux service eau et égouts -2^e lecture (intégrale) arrêté no 15-2021 réseaux eau et égouts -3^e lecture (par titre) arrêté no 15-2021 réseaux eau et égouts -politique interne no 2021-56 - Frais service eau et égouts - Lotissement Marc Gallant -Étude besoins en logements dans la région -Modification de l'état d'urgence -Entente d'entretien ménager des locaux de l'Hôtel de Ville et de la Bibliothèque -Politique 2021-11 reconnaissance années de service -Embauche au poste de préposée à l'accueil et administration (hc) 					
30 mars	<p>Extraordinaire (hc) :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Soumission branchement poteaux électriques rue Canada -Achat de séchoirs à main pour le Centre communautaire -Regard pluvial rue Beauséjour -Soumission achat génératrice -Embauche employés étudiants -Ouverture du Centre touristique de l'ancienne gare (CTAG) -Entente Ville/DSFNO pour utilisation des établissements scolaires -Plan de dépenses en immobilisation du fonds de la taxe sur l'essence (FTE) -Mesures d'urgences : acquisition d'une génératrice au PCV -Abolition de la politique no 2020-48 -Permis de colporteur/cantine mobile -Honoraires firme Raymond Chabot Grant Thornton -Renouvellement assurance biens 	✓	✓	✓	✓	✓
13 avril	Ordinaire mensuelle :	✓	✓	✓	✓	✓

Dates	Type de réunions / Résolutions	Nicole SOMERS	Bertrand LECLERC	Jocelyne QUERRY BOSSÉ	Martine CÔTÉ	Marie-Josée THÉRIAULT
	<ul style="list-style-type: none"> -Facture de mars 2021 -Politique no 2021-09 sur les procédures d'achat des biens et services -Projet rue Guimond – Asphaltage rue Grand Pré -Piscine municipale : rénovations -Terrain de basketball : réaménagement cours de la PAJS -Services Sani Way / inspection par caméra -Services d'un électricien / travaux salle du conseil -Emplois étudiants -Tarification des activités estivales -Bibliothèque publique : renouvellement et nouveaux mandats de commissaires -Étude besoin de logement -Achat de génératrice (fonds de réserve) -Politique no 2021-08 sur le harcèlement au travail (modification) -Permis de colporteurs : rétablissement de l'émission des permis aux vendeurs de l'extérieur ; vente de produits de la mer ; cantine mobile -Rapport égouts sanitaires rue Gagnon (hc) 					
4 mai	<p>Ordinaire mensuelle :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Contrat de neige : facture du contractant -Projet rue Guimond : factures -Nouvelle piscine extérieure : étude de faisabilité (MCW Maricor) -Piscine municipale : Frais d'entretien de JC Pool -Rue Violette : réparation de la chaussée au sud -Terrain de basketball : achat de paniers, peinture lignes -Caserne : soumission pour peinture -Appel d'offres : colmatage rues municipales -Embauche étudiants -Toilettes portatives : terrains de baseball et soccer -Subvention du ROC : redistribution à des organismes -Subvention PAJS : projet construction modules de bois / classe extérieure -Comité Bassin hydrographique : nouveaux représentants -PGA : Entente de service avec AFMNB -Politique no 2021-57 : Conseil municipal sans papier -Augmentation de la limite de crédit carte VISA d'un membre du personnel -Descriptions de tâches aux postes d'adjointe administrative et de préposée à l'accueil et à l'administration, révisées (hc) 	✓	✓	✓	✓	✓

Dates	Type de réunions / Résolutions	Nicole SOMERS	Bertrand LECLERC	Jocelyne QUERRY BOSSÉ	Martine CÔTÉ	Marie-Josée THÉRIAULT
17 mai	Extraordinaire (hc) : -Nomination des inspecteurs de la CSRNO -Permis colporteur Food Truck -Terrain de Basketball : toilette portative -Jeux d'été 2021 à la Salle Beauséjour -Factures d'avril 2021 -Facture de Sedgwick, firme d'experts en sinistre : refoulement d'égouts rue Gagnon -Nouveaux pompiers volontaires et démissions -Relocation poteaux électriques par Énergie NB : soumission pour réparation des trottoirs -CTAG : soumission pour relocalisation d'un thermostat -Offre de la SDR : étude sur la croissance de la demande en logements / Richard Saillant	✓	✓	✓	✓	✗

Les réunions du conseil à partir de juin 2021 font suite aux élections quadriennales en mai 2021 durant lesquelles 3 nouveaux conseillers furent élus

Dates	Réunions / Recommandations	Nicole SOMERS	Bertrand LECLERC	Sandra AUBUT	Marc-André LEVESQUE	Jean-François MARTEL
7 juin	Extraordinaire : -Serment d'entrée en fonction des élus municipaux -Nomination du maire-suppléant M. Bertrand LeClerc -Nomination des signataires autorisés -Assignment aux comités	✓	✓	✓	✓	✓
8 juin	Ordinaire mensuelle : -Nouveau réservoir d'eau potable : demande de subvention à la SDR -Factures mai 2021 - Transfert de fonds de la taxe sur l'essence -Demande de financement : devanture bibliothèque et toiture CTAG -Terrain de tennis/basketball : versement d'une somme d'argent à la PAJS -Plan quinquennal ministère des Transports : Projets prioritaires -Parade des gradués : fermeture rues -Colmatage rues: soumission Northern Construction -Employés étudiants estivaux -Offre du ministère de l'Environnement au Fonds en fiducie pour environnement/Gestion préventive et	✓	✓	✓	✓	✓

Dates	Réunions / Recommandations	Nicole SOMERS	Bertrand LECLERC	Sandra AUBUT	Marc-André LEVESQUE	Jean-François MARTEL
	<p>durable du bassin versant du ruisseau Five Fingers</p> <ul style="list-style-type: none"> -École Mgr-Martin : somme allouée/achat de structures de jeux pour les élèves à besoins spéciaux -Organigramme de la Ville -1^{re} lecture (par titre) arrêté no 11-2021 circulation routière 2^e lecture (par titre) arrêté no 11-2021 circulation routière -Permis colporteur/vente de fraises -Fermeture service eau et égouts/non paiement -Plan stratégique (hc) -Vente de terrain 7 rue Violette (hc) -Entente entretien ménager au 193, rue Canada (hc) -Entente entretien ménager CTAG (hc) 					
6 juillet	<p>Extraordinaire (hc) :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Projet SAUVÉR : acquisition d'un boitier pour véhicule hybride électrique -Permis de colporteur Bangkok Food -Aménagement devanture bibliothèque -Parc Chouinard : lumières -Palais Centre-Ville : système de ventilation -Emplois étudiants -Softball : tarif d'inscription 	✓	✓	✓	✓	✓
13 juillet	<p>Ordinaire mensuelle :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Factures juin 2021 -Demande de déversements temporaires à la lagune -Balai de rues : entente avec Kedgwick -Rue Guimond : compléter travaux à l'automne -3^e lecture par titre arrêté no 11-2021 circulation routière -Assignation CA Chambre de commerce : Maire 	✓	✓	✓	✓	✓
27 juillet	<p>Extraordinaire (hc) :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Projet rue Guimond : Paiements de factures -Contrat d'entretien des chaudières -Fonds de revitalisation des communautés : terrain de balle-molle 	✓	✓	✓	✗	✓
10 août	<p>Ordinaire mensuelle :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Brigade d'incendie : achat d'une scie de sauvetage -Asphaltage rue Guimond : Lancement d'un appel d'offres -Colmatage des rues /Northern Construction -Réclamation en assurance responsabilité suite à un incident à l'intersection Canada/Mgr-Martin -Brigade d'incendie : ajout d'un membre -Centre communautaire : location d'un local (hc) 	✓	✓	✗	✗	✓
24 août	<p>Extraordinaire (hc) :</p>	✓	✓	✓	✓	✓

Dates	Réunions / Recommandations	Nicole SOMERS	Bertrand LECLERC	Sandra AUBUT	Marc-André LEVESQUE	Jean-François MARTEL
	-Entente avec la Garderie Les petits pas/amendement à l'arrêté de zonage -Facture juillet 2021 -Rue Guimond : honoraire d'ingénierie -AMINA : fonds de roulement versé -CTAG : entente de location					
14 septembre	Ordinaire mensuelle : -Facture du mois d'août -Entente protection contre l'incendie/DSL -Débenture de la municipalité/Corporation de financement des municipalités du NB -Projet rue Guimond : certificat de paiement à l'entrepreneur et factures -Rue Guimond : vente de l'asphalte retirée -Bassin hydrographique : entente avec un propriétaire de lot -Rue Champlain : réparation de surface aux frais de la Ville/accumulation d'eau -Clôture jardin communautaire : relocalisation -Centre communautaire ROC : installation WIFI -Vente de camions de la Ville : offres acceptées -Honoraires Me St-Laurent -Résidence Mgr-Melanson : assignation d'un représentant de la Ville au sein du CA -Amendement à l'arrêté de zonage/garderie les petits pas -Assignation aux comités -radio et ROC -Achat micro sans fil et pied SR Sound -Politique 2021-58 sur les défilés rue Canada -Poste de suppléance à la réception (hc)	✓	✓	✓	✓	✓
27 septembre	Extraordinaire (hc) : -Prise en charge du comité de la Capitale de l'Érable de l'Atlantique par les membres du Club d'Âge d'Or -Construction nouveau réservoir : résultats de l'appel d'offres et recommandation ; offre de la SDR -CSRNO : budget annuel pour la Ville -Politique 2021-59 sur les exigences de vaccination et arrêté obligatoire provincial	✓	✓	✓	✓	✓
7 octobre	Extraordinaire (hc) : -Certificat d'agrément pour l'exploitation de l'ouvrage d'évacuation des eaux usées -Entente / déversement boues septiques à la lagune -Service de la conseillère juridique / Chiens Pitbull : incident grave survenu	✓	✓	✓	✓	✓
12 octobre	Ordinaire mensuelle : -Factures septembre 2021 -Projet rue Guimond : Certificat de paiement à l'entrepreneur et factures -Budget de la Bibliothèque publique 2022 -Évaluation foncière : rapport des taxes -Hygiène et sécurité au travail : achat de 3	✓	✓	✓	✓	✓

Dates	Réunions / Recommandations	Nicole SOMERS	Bertrand LECLERC	Sandra AUBUT	Marc-André LEVESQUE	Jean-François MARTEL
	<ul style="list-style-type: none"> cartes cadeaux à tirer au sort/reconnaissance aux employés pour conduite sécuritaire au travail -Piscine municipale : démolition mur -Stationnement 193, rue Canada : travaux de réfection -Vente asphalte recyclé -Don asphalte recyclé école Mgr-Martin -MADA/CADA : achat ordinateur portable/Club d'Âge d'Or -Oriflammes : achat à l'effigie de la Ville -1^{re} lecture arrêté 27-2018-03-zonage -2^e lecture arrêté 27-2018-03-zonage -Terran de balle-molle : demande à l'APECA -Révision de la politique sur les exigences de vaccination (hc) -Poste de directeur des travaux publics : échelle salariale (hc) 					
26 octobre	<p>Extraordinaire (hc) :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Dons organismes communautaires -Assurance collective : renouvellement -Programme de Gestion des actifs : demande de subvention à la FCM -Plan quinquennal de dépenses en immobilisation -Soumission : Nettoyage des lignes pluviales 	✓	✓	✓	✓	✓
9 novembre	<p>Ordinaire mensuelle :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Facture du mois octobre 2021 -Adoption des Budgets municipaux 2022 -Barème des frais aux utilisateurs du service eau et égouts -Remorque de la Ville : lancement appel d'offres pour vente -Rue Guimond : entreposage de l'asphalte à la lagune - Palais Centre-Ville : contrat d'entretien système de ventilation -CTAG : renouvellement entente de location -3^e lecture et adoption de l'arrêté 27-2018-03 concernant le zonage - Terrain de balle-molle -Résolution 2021-326 remplace résolution 2021-298 -Politique 2007-24E sur le code de directives pratiques en matière de travail solitaire -Politique no 2021-60 : structure salariale et rémunération -Renouvellements police d'assurance maitresse et police d'assurance responsabilité -Renouvellement police d'assurance accident (pompiers et élus) -FFE : projet CCNB-Innov (hc)- 	✓	✓	✓	✓	✓
30 novembre	<p>Extraordinaire (hc) :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Brigade d'incendie : achat de nouveaux radios et moniteur de lance 	✓	✓	✗	✓	✓

Dates	Réunions / Recommandations	Nicole SOMERS	Bertrand LECLERC	Sandra AUBUT	Marc-André LEVESQUE	Jean-François MARTEL
	-Contrat de location de nouveaux photocopieurs / Ville et bibliothèque -Nomination des vérificateurs -FTE : transfert de l'affectation supplémentaire -Échelles salariales pour les employés étudiants -Poste à la Direction des loisirs et tourisme par intérim : modification contrat					
7 décembre	Urgence (hc) : -Code déontologie exigences vaccination : avis juridique pour passeport vaccinal	✓	✓	✗	✓	✓
9 décembre	Urgence (hc) : -Code déontologie exigences vaccination : Preuve vaccinale exigée avant chaque réunion/élus et audience	✓	✓	✗	✓	✓
14 décembre	Ordinaire mensuelle : -Factures novembre 2021 -Fonds de réserve : rue Guimond, service eau et égouts, équipements service d'incendie -Projet rue Guimond : certificat et factures -Brigade d'incendie : nouveaux pompiers -Poste saisonnier de préposé aux travaux publics comblé -Remboursement dépenses/refoulement égouts rue Cyr (hc)	✓	✓	✗	✓	✓
20 décembre	Extraordinaire (hc) : -Fonds de réserve : compte général/achats futurs d'équipements et/ou aux renouvellements des immobilisations -Plans quinquennaux des dépenses en capital (fonds de fonctionnement général et fonds d'immobilisation eau et égouts) -Balançoire parent/enfant : offre de la SDR acceptée	✓	✓	✗	✓	✓

Légende : Présence ✓ - Absence ✗ - Huis clos (hc) - Visio ou téléconférence (V)

ANNEXE III

Réunions de comités internes tenues à huis clos

Comités	Dates	Sujets
Orientation municipale	28-29 mai 2021	Séances d'orientation municipale pour nouveaux élus
	1 ^{er} et 2 juin 2021	Séances d'orientation municipale pour nouveaux élus
Finances	19-23-29 juin 2021	Séances d'orientation municipale provinciale
	10 février 2021	Analyse financière et révision budgétaire
	7 juillet 2021	Analyse financière et révision budgétaire
	17-24 août 2021	Présentation ébauche du budget 2022
	27 octobre 2021	Analyse budgétaire 2022
	14-17 décembre 2021	Budget 2022 et plans quinquennaux
Travaux publics	6 janvier 2021	Galerie d'infiltration/Bassin hydrographique Achat et vente de camion Appel d'offres pour équipement d'excavation
	2 février 2021	Achat camion de voirie et réparation balai de rue
	9 février 2021	Énergie NB – remplacement de 14 poteaux Développement Gallant
	9 mars 2021	Palais Centre-Ville : remplacement de fenêtres Formation premiers soins et RCR
	13 avril 2021	Rue Guimond et asphaltage de la rue Grand-Pré Égout sanitaire – refoulement rue Cyr Devanture de la bibliothèque Ajout d'un regard pluvial sur la rue Beauséjour Réparation de la piscine municipale Terrain de tennis et de ballon panier
	4 mai 2021	Devanture de la bibliothèque et toiture de la gare Nouvelle piscine extérieure Rue Violette – réparation Génératrice Palais Centre-Ville Appel d'offres pour le colmatage Peinture de la caserne Construction d'un hangar pour travaux publics
	25 juin 2021	Asphaltage des rues secondaires Améliorations continues Borne fontaine – terrain de la lagune Parc Chouinard et Parc Parent Achat d'une caméra d'inspection Climatisation Palais Centre-Ville et CTAG Parc rouli-roulant
	7 septembre 2021	Asphaltage rue Guimond et colmatage rue Champlain Déversement de boues septiques à la lagune Ponceau rue Cyr Appel d'offres pour le réservoir d'eau potable Clôture jardin communautaire Centre communautaire – caméra et WIFI

Comités	Dates	Sujets
	5 octobre 2021	Asphalte recyclée de la rue Guimond Utilisation lagune pour déversement boues septiques Activité de reconnaissance TSNB Piscine : démolition du mur longeant la barboteuse Asphaltage de la cour du 193, rue Canada Étude de faisabilité pour la nouvelle piscine
	8 novembre 2021	Vente d'une remorque Appel d'offres pour vente d'asphalte recyclée Palais Centre-Ville – contrat d'entretien système climatisation et chauffage Vandalisme au terrain de balle-molle Accident et bris d'une borne fontaine Entente de service – déblaiement 193, rue Canada
	9 décembre 2021	Comité consultatif du bassin hydrographique Garantie de la rétrocaveuse Travaux aux infrastructures Demandes de financement en cours Poste d'employé saisonnier
Personnel	12 janvier 2021	Poste de direction des loisirs par intérim Poste de préposé-e à l'accueil et à l'administration
	25 janvier 2021	Poste de préposé-e à l'accueil et à l'administration Poste de contremaître des travaux publics
	5 février 2021	Poste de préposé-e à l'accueil et à l'administration Poste de direction des loisirs par intérim Poste de contremaître des travaux publics
	9 mars 2021	Poste de préposé-e à l'accueil et à l'administration Rapport des évaluations du personnel municipal Évaluation de la direction générale
	23 mars 2021	Poste de suppléante à la réception
	24 août 2021	Poste de préposé aux travaux publics (saisonnier) Poste d'adjointe administrative Poste de suppléante à la réception
	13 septembre 2021	Échelles salariales et politique sur la rémunération Poste de préposé aux travaux publics – offre d'emploi Poste d'adjointe administrative Poste de suppléante à la réception
	5 octobre 2021	Poste de préposé aux travaux publics – offre d'emploi Poste d'adjointe administrative Poste de suppléante à la réception
	8 octobre 2021	Poste de directeur des travaux publics Lettre de démission de la réceptionniste
	9 novembre 2021	Échelles salariales – mise en vigueur Poste de réceptionniste et technicien-ne comptable Comité employeur/employé-e-s
	30 novembre 2021	Offre d'emploi – poste saisonnier préposé aux travaux publics

Comités	Dates	Sujets
		Poste de réceptionniste et technicien-ne comptable Poste d'agent- des services touristiques Formation trésorière adjointe Nouvelles échelles salariales pour les étudiant-e-s
	7 décembre 2021	Offre d'emploi – poste saisonnier aux travaux publics Poste de réceptionniste et technicien-ne comptable

ANNEXE IV

États financiers vérifiés de 2021